

DOPPIOZERO

Memorial: proteggi le mie parole

David Bidussa

5 Dicembre 2022

Il 1° aprile 2022 è in corso il processo contro quattro redattori dalla rivista studentesca "Doxa" in quel momento vietata in Russia. Prima che venga emesso il giudizio, gli imputati hanno la possibilità di parlare. Uno di essi, Armen Aramjan, pronuncia queste frasi:

«Ora che lo Stato ha intrapreso la cosiddetta "operazione speciale", la posta in gioco è molto più alta. Lo Stato non è un poliziotto svogliato che tira manganellate a destra e a manca, ora è una dittatura a tutti gli effetti, è un criminale di guerra.

È uno Stato che è riuscito a terrorizzare tantissime persone, che le ha costrette a tacere e a non dire cosa pensano di questa guerra.

Quello che penso io in questi giorni è una cosa soltanto: come lottare contro questa paura così forte. Come andare avanti e aiutare gli altri, quando in realtà vorremmo solo scappare, nasconderci in un bozzolo e far finta che tutto questo non stia accadendo.

I russi non vogliono la guerra, sono così contro la guerra che a volte non riescono nemmeno a credere che stia accadendo davanti ai loro occhi.

Potrei dire la mia sul nostro processo, certo. Potrei dire che l'accusa è assurda e che è impossibile da provare. Il pubblico ministero non ha trovato un solo adolescente che abbia visto il nostro video e che sia andato a una protesta, si sia preso il coronavirus e sia morto, e questo perché di casi simili non ne esistono. Ma faccio fatica a capire quali parole dovrei pronunciare in quest'aula per farmi ascoltare.

Quindi, a prescindere dalla sentenza, faccio appello ai giovani di tutta la Russia, e faccio quello stesso appello che secondo l'accusa sarebbe un invito a protestare: non abbiate paura e non isolatevi.

La paura è l'unica cosa che consente loro di dividerci». [[Proteggi le mie parole](#), pp. 133-134].

La sentenza viene emessa il 12 aprile 2022, con la condanna di tutti e quattro i redattori a due anni di servizi sociali.

Lo si legge insieme ad altri 24 discorsi «ultimi» pronunciati da imputati, tutti poi condannati, nella Russia di Putin per reati di opinione tra il 2017 e l'agosto 2022, e proposti in una raccolta dal titolo [Proteggi le mie parole](#). Il volume è il risultato di una iniziativa promossa a due membri di Memorial "Sergej Bondarenko, dell'organizzazione russa Memorial (Insignita del premio Nobel per la pace 2022) e Giulia De Florio, di Memorial Italia (sorta nel 2004).

Si potrebbe osservare che a non una delle venticinque voci da Maksim Smyljaev (pronuncia la sua «parola ultima» il 9 agosto 2017) a Viktorija Petrova (che prende la parola il 3 agosto 2022) che sono raccolte in questo libro è toccata la sorte di Anna Politkovskaja (lo ricordo per gli «smemorati»: uccisa sulla soglia della sua casa il 7 ottobre 2006 per il suo impegno di giornalista a scrivere la verità di ciò che stava accadendo in Cecenia. Anche allora, come ora, il protagonista era Vladimir Putin).

Ã? giÃ qualcosa, verrebbe da dire, se non fosse che questo Ã? avvenuto in base a due condizioni: 1) la nostra totale indifferenza, e questo Ã? lâ??aspetto su cui vale la pena riflettere; 2) un lungo processo che tra fine degli anni â??90 e oggi porta alla costruzione del sistema totalitario e repressivo nella Russia di Putin. Quel sistema non inizia negli ultimi anni, ma rinvia a un disegno politico fondato sulla Ã«nostalgiaÃ» imperiale. Tema su cui insiste, opportunamente, Guido Crainz in un capitolo del suo ultimo libro, uscito in questi giorni in libreria ([Ombre dâ??Europa](#), Donzelli).

La paura Ã? una macchina potente, come appunto dice Armen Aramjan. La paura, un sentimento intorno a cui Carlo Levi nel suo [Paura della libertÃ](#) aveva scavato concentrando la sua attenzione opportunamente sulla descrizione del rapporto tra cittadino e Stato â?? ma piÃ¹ correttamente si potrebbe dire tra potere e suddito.

Nelle venticinque storie di ordinaria repressione raccolte in [Proteggi le mie parole](#) ci sono molte cose che riguardano anche noi qui, fuori dalla Russia.

Ci riguarda, per esempio, la necessitÃ che ripetono tutti gli imputati (per reati di opinione), nessuno andato assolto: la necessitÃ che la politica, per essere di tutti, sia in grado di includere tutti.

CosÃ? non Ã?.

Ojub Titiev, ceceno, difensore dei diritti umani:

Ã«Dal 7 novembre del 1957 vivo nel villaggio di KurÃ•aloj. Da allora sono trascorsi 61 anni, durante i quali molto Ã? cambiato. Si sono avvicendati sette capi di Stato, lâ??Unione Sovietica non cÃ?Ã? piÃ¹, il socialismo appartiene al passato e al suo posto cÃ?Ã? la democrazia. Almeno Ã? quel che dicono: nel nostro paese cÃ?Ã? la democrazia. Ma Ã? una democrazia un po?? strana. In un paese democratico non si arrestano le persone per un â??likeâ?• su internet, non si ferma la gente per strada per metterla dietro le sbarre. Ogni anno il numero dei nostri doveri aumenta, mentre quello dei diritti diminuisceÃ» [p.28].

Oppure, nelle parole di Egor Å½ukov, che con una certa ironia esordisce dicendo (il 4 dicembre 2019):

Ã«Oggi lo Stato russo si presenta come lâ??ultimo baluardo dei valori tradizionaliÃ». Poi prosegue definendo che cosa occorre intendere con responsabilitÃ : Ã«Secondo me sono queste: â??Ricorda che il tuo cammino sarÃ sempre irto di difficoltÃ , a volte insostenibili. I tuoi cari moriranno, i tuoi progetti andranno allâ??aria. Tutti quanti. Subirai lâ??inganno e lâ??abbandono e non scamperai alla morte. La vita Ã? sofferenza. Accettalo, accetta lâ??ineludibilitÃ della sofferenza, fatti carico della tua croce e inseguì il tuo sogno, perchÃ© altrimenti sarÃ solo peggio. Diventa un esempio, una persona su cui poter contare; non piegarti ai tiranni, lotta per la libertÃ del corpo e dello spirito e costruisci un paese in cui i tuoi figli possano essere feliciÃ».

Wolfgang Sofsky
Il paradiso della crudeltà

Dodici saggi sul lato oscuro dell'uomo



Ma prosegue non Ã quello che accade. Lo stato ha creato le condizioni perchÃ©, tra responsabilitÃ e irresponsabilitÃ , i russi scelgano sempre la seconda.

E precisa:

Ã«Il messaggio dello Stato Ã forte e chiaro: â??Gente, tornate nella tana e state per conto vostro. Se siete piÃ¹ di due per strada vi arrestiamo per manifestazione non autorizzata. E niente iniziative socialmente utili in gruppo: siete tutti agenti stranieriâ??. Dove andiamo a cercare fiducia e amore in un contesto simile? Non sto parlando dellâ??amore romantico, ma di quello dellâ??essere umano per i suoi simili. Lâ??unica politica sociale che lo Stato russo persegue sistematicamente Ã lâ??isolamento dei suoi cittadiniÃ». [p. 45]

Il Ã«succo della storiaÃ», lo si percepisce nelle parole che il 3 luglio 2020 pronuncia Svetlana Prokopâ??eva, giornalista che conduce una trasmissione radiofonica, accusata di â??istigazione a attivitÃ terroristiche:

Ã«Io non ho paura di criticare lo Stato â?? dice nelle sue conclusioni â?? Non ho paura di criticare lâ??apparato giudiziario nÃ© di far sapere agli organi di pubblica sicurezza che possono avere torto. La vera paura, e lo so bene, Ã non dirlo, Ã se nessuno lo dice. CiÃ² non significa che ciÃ² che dico Ã da prendere come oro colato. Tutti possiamo sbagliare e fare errori, e la critica puÃ² non essere sempre giusta, ma Ã sempre meglio una critica infondata a una critica vietataÃ». Ma se questo avviene, dice, Ã perchÃ© la natura politica del nostro sistema Ã lâ??opposto di ciÃ² che dichiara sulla carta.

Ã«La piramide del diritto â?? dice â?? ormai Ã rovesciata. Sono una giornalista e il diritto alla libertÃ di parola, sancito dalla Costituzione, Ã alla base del mio lavoro. Lo spiega bene la legge federale â??Sui mezzi di informazioneâ?•, secondo cui chi fa giornalismo Ã tenuto a informare la societÃ sui principali fatti e problemi contingenti, ed Ã autorizzato a esprimere pubblicamente la propria opinione in merito. Questo Ã il mio lavoro e per questo, ora, sono sotto processoÃ». [pp. 66-67 e p. 64]

Dunque si potrebbe dire non cÃ molto spazio. Probabilmente Ã cosÃ. Ma poi la realtÃ russa non Ã solo il dispotismo interno o la assenza di limiti del potere sui suoi cittadini (o forse sarebbe piÃ¹ chiaro scrivere Ã«sudditiÃ»).

Osservano i due curatori â?? Sergej Bondarenko e Giulia De Florio â?? che in Russia il fenomeno dellâ??opposizione e della repressione piÃ¹ che segnare un arresto ha innescato un percorso che costituisce una realtÃ da non sottovalutare:

Ã«da un lato â?? scrivono â?? un numero sempre crescente di persone ha iniziato a praticare lâ??attivismo civile, facendosi coinvolgere in questioni di ordine sociale e manifestando interesse per vari aspetti della vita sociale (lâ??ecologia, i diritti delle minoranze, la decostruzione dello sguardo imperialista attraverso la cultura etc.); dallâ??altro, per la prima volta, molte persone hanno fatto esperienza diretta di processi a sfondo politico, vedendo con i propri occhi gli imputati. E sostenendoliÃ». [p. 17]

Dunque la repressione non elimina lâ??opposizione.

Ci potremmo anche consolare, e tuttavia non Ã cosÃ.

Ha ragione Marcello Flores, quando nella prefazione osserva che Ã«questi processi quasi sempre pubblici e risultanti in condanne sproporzionate alle accuse e ancor piÃ¹ alle azioni commesse, sono un segnale che il regime manda quotidianamente ai suoi cittadini, con lo scopo di costruire un consenso forzato o una minacciosa indifferenza al proprio operatoÃ».

Anche per questo la pratica dellâ??ultima parola, se apparentemente sembra una concessione allâ??imputato, in realtÃ esprime anche un fine per esercitare controllo sullâ??opinione pubblica.

Pratica che come ci ha insegnato molti anni fa Wolfgang Sofsky nel suo [Il paradiso della crudeltà](#) indica e disvela la natura totalitaria del potere politico.

Quella pratica, infatti, teatralizza la sanzione ed è funzionale a stabilire un controllo su coloro che sono inclusi come sudditi. In un doppio senso: da una parte si chiede collaborazione per difendere la presunta minaccia sulla comunità di cui ci si erige a difensori, e dall'altra si teatralizza la possibile sanzione cui potrebbero andare incontro se venisse meno il consenso. È la figura del «terzo» ad essere essenziale in una dinamica di violenza assoluta quale quella esercitata nelle esperienze totalitarie.

La pubblicità del processo, forse, non celebra la libertà di parola, ma ha una funzione preventiva. Serve perché *altri non facciano*. Per riprendere, appunto, il senso profondo e vero delle parole di Armen Aramjan.

Qui è importante che il «terzo» capisca e sappia.

Accanto a quel «terzo» è incredulo o terrorizzato, ci siamo anche noi, qui, che vediamo, ascoltiamo, ma poi rimaniamo fermi. O forse increduli. In ogni caso quella nostra reazione è funzionale alla perpetuazione o a consentire la «durata» di quel totalitarismo.

Se continuiamo a tenere vivo questo spazio è grazie a te. Anche un solo euro per noi significa molto. Torna presto a leggerci e [SOSTIENI DOPPIOZERO](#)

AA. VV.

proteggi

le mie

parole

QUESTO LIBRO È STATO CURATO IN COLLABORAZIONE
CON L'ASSOCIAZIONE RUSSA MEMORIAL,

PREMIO NOBEL PER LA PACE 2022